

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

NOV 18 1976

UN/SA COLLECTION



Distr.
GENERAL

A/C.3/31/11
16 November 1976
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Тридцать первая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Защита прав человека в Чили

Письмо Постоянного представителя Чили при Организации Объединенных
Наций от 16 ноября 1976 года на имя Генерального секретаря

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству с целью воспроизведения нижеследующего "Официального заявления правительства Чили" от 16 ноября 1976 года:

"Продолжая свою программу освобождения заключенных, начатую более двух лет назад, правительство Чили информирует национальную и международную общественность о нижеследующем:

1. С этого дня Верховное правительство приняло решение о полном освобождении лиц, находящихся под стражей, арестованных на основании осадного положения, за исключением 18 человек.
2. Что касается этих лиц, то правительство Чили заявляет, что оно также было бы готово освободить их при том единственном условии, что найдутся страны, готовые принять их, поскольку особая опасность, которую они представляют для безопасности государства, требует того, чтобы освобождение этих лиц сопровождалось их отъездом из страны.
3. В качестве единственного исключения из этой меры, предусматривающей полное освобождение лиц, находящихся под стражей на основании осадного положения, правительство Чили установило:

а) Освобождение г-на Луиса Корвалана в его качестве бывшего Генерального секретаря запрещенной Коммунистической партии Чили, являющейся филиалом советского коммунизма, который в настоящее время возглавляет международную кампанию агрессии и клеветы против Чили во всем мире.

Однако в качестве очевидного проявления своего глубокого гуманистического и христианского уважения ценностей свободы и достоинства человека правительство Чили в октябре этого года приняло меры, направленные на осуществление своего намерения освободить и г-на Корвалана при том условии, что Советский Союз пойдет на аналогичные уступки в отношении интеллектуала — Владимира Буковского, который в настоящее время находится под стражей в этой стране.

Вышеупомянутое заявление было доведено до сведения "Комитета по делу Сахарова" в Копенгагене; абсолютно неправильной является информация, содержащаяся в сообщениях некоторых периодических изданий, о том, что Чили участвовала в прямых переговорах с Советским Союзом в какой-либо области.

в) Освобождение г-на Хорхе, являющегося высокопоставленным руководителем подпольной деятельности той же запрещенной Коммунистической партии, которое чилийское правительство обуславливает предоставлением свободы кубинскому руководителю Губерту Матосу, который уже более 15 лет находится в тюремных застенках режима Кастро. С этой целью Чили предпримет надлежащие действия в соответствующих международных учреждениях.

4. Общественность помнит, что 11 сентября 1974 года Его Превосходительство президент Республики бригадный генерал Аугусто Пиночет Угарте обратился с настоятельным призывом к Советскому Союзу и Кубе совместно осуществить план освобождения заключенных под контролем Международного Красного Креста, несмотря на то, что количество лиц, подпадающих под действие этого плана, в обоих марксистско-ленинских режимах настолько значительно, что не выдерживает никакого сравнения с соответствующим числом таких лиц в Чили. Молчание вышеупомянутых правительств в ответ на вышеупомянутый призыв подлежит суду истории. План освобождения заключенных, который Чили начало осуществлять в конце 1974 года и который сегодня оно фактически завершает, несомненно, будет должным образом оценен свободной совестью мира, которая, таким образом, может установить несоответствие между реальностью, существующей в нашей стране, и той клеветой, которая распространяется в отношении Чили.

Правительство Чили, взывая к священному праву людей жить в условиях свободы, просит различные международные организации, высшие духовные и правительственные власти основных стран свободного мира взять на себя посреднические функции, с тем чтобы Советский Союз и Куба на основе логичной и законной взаимности заняли идентичную позицию в этом вопросе.

Правительство Чили действовало и будет действовать и впредь с неисчерпаемой энергией с целью недопущения нарушения государственного порядка и социального мира, в особенности в обстановке чрезвычайных юридических мер, в которой все еще находится страна, однако оно приняло и будет принимать и в будущем меры по постепенной нормализации положения в той степени, в какой это позволяет реальность, как результат успеха действий правительства и поддержки, которую им оказывает подавляющее большинство чилийского народа".

Буду признателен Вашему Превосходительству за принятие к сведению настоящего заявления в целях, которые будут уместными, и распространение настоящей записки в качестве официального документа тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 12 повестки дня.

Исмаэль
Вице-адмирал
Посол, Постоянный представитель
